

SE MARCA

En la imprenta del Clamor

Ranchos del rílator

CALLE DE LA FLORIDA

Entre 18 y Montivideo

# EL CRIOLLO

COIMA

(En el pueblo)

Por un mes 0.20

(Fuera del pueblo)

Por un mes 0.25

(Pa cualquiera)

Un número suelto 0.06

PERIÓDICO GARCHESSO, SIN FIRMLETES NI COMPADRIAPAS

Propietario

Marcelino I. Pereira

NO DEFIENDE NINGUN PARTIDO

Sale tuitos los Domingos

RILATOR, CAPATAZ Y COIMERO

Pánfilo Moreira

## ALVERTENCIAS

En este periódico podrán escribir tuitos los criollos que lo deseen, siempre que sus artículos a náide confían, teniendo además, que poner su marquita al pié de lo que escriban. Lo que vaya orejano perte-nece al rílator.

Los suscritores que vivan en lugares ande no tenemos agentes, deben encargar a una persona en esta ciudad pa que pague la coima mensual.

Los originales no se degolve-rán, sean ó no publicaos

## EL CRIOLLO

### FELIZ AÑO NUEVO

"El Criollo" se complace en felicitar á tuitos sus protetores, desíandoles larga vida apariada por las más grandes prosperidades en el año nuevo, en cambio de los muchísimos males que se espermentaron en el pasao, que tantos tristes y inolvidables ricuerdos deja.

Hacemos también votos pa que en el presente año desaparezcan las tan perjudiciales plagas de "letores de ojito".

## MI REBENQUE PLATIAO

Tenia un rebenque lindazo  
Hecho de papada pura,  
Que aunque de linda figura  
Era un rebenque fierazo:  
Pa pegar un güen chirlozo  
Otro mejor no he hallao,  
Y tuve por de contao  
En tiempos que yo lo usaba,  
Que naide se le arrimaba  
A mi rebenque platiao.

Tenia una argolla machaza  
De plata pura jeso sí!  
Y un corredor guaraní  
Hecho con toda cachaza.

Aunque grosero de traza,  
Era un trabajo acabao,  
Y de cuero bien sobao  
Era su larga sotera ...  
¡Aiiuna!, si áura tuviera  
A mi rebenque platiao.

Entonces yo presumia  
Ser taita en la camperiada;  
Y en cuanto á ginar cuerada,  
Hasta por lujo lo hacía.  
Cuando á mano lo tenia  
No hallé quiebra ni aporriao,  
Ni el bentena más mentao  
Pudo hacer fija sus miras,  
Porque le sacaba tiras  
Con mi rebenque platiao.

Si apartando en el rodeo  
Un toro se me sentaba,  
Prontito el campo miraba  
En un continuo meneo;  
Y era mi mayor deseo  
Al que era toro empacao  
Dejarle el lomo cribao  
Y á veces hecho pedazos,  
A juerza de rebencazos  
Con mi rebenque platiao.

Hasta pa hacer el amor  
Lo tuve por güena ayuda,  
Más de una vez en la duda  
Supo ser güen mediador.  
De un boliche el mostrador  
Muchas veces he golpiao,  
Y el pulpero retobao  
Me ha tratao sin malicia,  
De miedo de una caricia  
De mi rebenque platiao.

Si en pendencia ó entreviero  
A'guna vez me encontré,  
A mas de un loco dejé  
Con una falla en el cuero.  
Si un taita por ser coquero  
Me ha puesto medio apurao,  
En la cerdosa le he dao  
Matándole un anca-mora,  
Con la punta cimbradora  
De mi rebenque platiao.

JUAN TORORA.

## Un biscacha

En nada se ha de ocupar,  
Pa él, trabajar no es güeno,  
Y á costilla de lo ageno  
A de comer y chupar.

¡Ah güicho! si la pareza.  
Lo come como la mugre,  
Y en la ropa que lo cubre  
Se está viendo su pobreza;  
Rascándose la cabeza  
Se le vé junto al fogón  
Prendiéndole al cimarron  
De mucha pita cruzada,  
Ta estudiando... la trastada  
Donde ha de pegar malón.

Llega la noche y ensilla  
Como quien toca á escapada,  
Y endereza á la cañada  
Laderiando la cuchilla,  
Y del lazo, la presilla  
Va prendiendo en la sidera,  
Y rumbiando con sordera  
A un ganao que divisó.  
Sobre un costao se tendió  
Afirmao en la estribera.

Dió una güelta y ya encontró  
Lo que motiva su viaje...  
Un mamón entre el vacaje  
Que es gordo, lo conoció;  
El lazo lo desató  
Y sin rollos una armada  
Ya la tiene preparada  
Y va buscando de modo  
Que moviendo solo el codo  
Pueda enlazar de cruzada

Se le arrima con cuidao,  
Va buscando hacerle brecha  
Pa que cruse á la derecha  
El animal descuidao:  
Cuando lo tiene cortao  
Se le arrima con prudencia,  
¡Llegar á errar?... ¡que ocurrencia!..  
A pensarlo no hay lugar!  
Lo aprendió sin estudiar,  
Se lo enseñó... la esperencia.  
NO TIOFILO.



## Aonde pongo el ojo la bala meto

Soy cazador atamao,  
Anque parezco un guarango,  
Pero, pólvora en chimango  
Nunca, en la vida he gastao.  
A mi siempre me ha gustao  
Tirar á pájaro gordo;  
Mi tiro no sale sordo,  
Retumba y pega en el blanco,  
Porque nunca he sido manco  
Pa cualquier cusion que abordo.

Lo que si juro, y no es broma,  
Nunca he largao un disparo  
A palomas, y no es raro,  
Pues no es carne que yo coma.  
Esa carne de paloma  
Solo sirve pá... a'gun guiso  
Y yo prefiero un chorizo  
Ensartao al asador,  
Ó un churrasco de mi flor  
Rociác con vino *castizo*.

Si a'gun taita me retruca  
Tiene razón, no me espanto,  
¿Pa qué me refino tanto  
Cuando soy solo un payúca?  
Por decir de Pan de Azuca  
*Castizo* le acomodé,  
Pero, muy claro se vé  
Que *safó* ese *termachacho*,  
Como á cualesquiera macho  
Puede pasarle, bien sé.

Vean, y cuando he *casao*,  
En día de lluvia ó viento.  
De parao ó en movimiento,  
Nunca un tiro me ha safao,  
Es que estoy acostumbrao  
*Dende chiquito* á tirar;  
Por eso al verme apuntar,  
Por... gusto á a'gun pobre vicho,  
Ya muchas veces me han dicho:  
¡Por Dios! hágalo safar!—

He sentido muchos goces  
En la caza de animales,  
Pero... de los mas baguales,  
Digo, de los mas feroces.  
Aura he sentido unas *voces*  
O gramidos ¡Dios nos libre!  
Veo que ese diablo es tigre,  
Pero, anque me haga dijunto  
Voy á esperarlo á pié junto  
Pues no es decente que emigre.

A más, soy muy veterano  
Pá amansar tigres y liones:  
Dispues de una ó dos *lisiones*  
Hasta me lamben... la mano.  
Siendo en esto tan vaquiano,  
No gasto ni medio rial  
En otra bestia, no hay tal;

Solamente por capricho  
Puedo tirarle á otro vicho,  
Mas no con chumbos, con sal.

Yo creo que bien me esplico;  
Tengo un corazón tan grande,  
Que no hay miedo que se ablande  
Ni se abatate por chico.  
Si no entienden lo que indico  
Vengan, mójenme la oreja  
Y verán que no la deja  
Con criollo ni con letrao,  
Por que es un indio costiao  
El que se firma

CARQUEJA.

San Francisco, Diciembre 29 de 1897.

## Desengaño!

Feo Pánfilo: Disculpa que te trate de esta manera, cosa que no extrañarás si tienes en cuenta que lo hago valida de la amistad que nos estrecha desde niños.

Esta no lleva más objeto que el deseo de verla publicada en las columnas de tu muy simpático CRIOLLO, pues quiero sea conocido por sus numerosos lectores lo que en ella voy á referir.

Recordarás, feísimo Pánfilo, el vapuleo que no hace mucho te dió Pichinango en tu mismo periódico, al descubrir los amores tuyos con la que es fiel dueña de tu corazón, y se admiraba de que hubieras hallado quien te correspondiera por ser tan feo, y tengo presente dos piés de la larga versoda en que hacia el descubrimiento, y si mal no recuerdo decían así.

«¡Jué pucha! si en noche oscura  
Había sido vaquianazo!...  
¿Como jué á soltar el lazo  
En medio de una hermosura?...  
E' es fiero como un cura....  
Yo no sé como Maria  
De noche lo miraria  
Sin que se haiga julepiao;  
Va á correr como venao  
Si lo vé á la luz del dia».

«Puede darse por contento  
El jefe de nuestra Urbana,  
Que por chiripá de lana  
Vino á tener ese encuentro,  
Y que con partes pa adentro  
Le conquista el corazón,  
Pues en cualquier ocasion  
Si deja la cusion fria,

Al verlo fiero Maria  
Va perderle la ilu-sion».

Se erró Pichinango y creo que está *herrado* con *h*. Tu no tienes porque quejarte de la que hoy te ama, mientras él lamenta el desengaño que ha sufrido en la calle que lleva el número de los valientes orientales que desembarcaron en la Agraciada.

De corazón se habia enamorado de una simpática rubia que en esa calle mora, y con orgullo garantia ser correspondido, como lo era en efecto, más esto poco duró y la *cuestion* tomó un cariz muy distinto.

Aun cuando no conozco los motivos, puedo asegurarte que Pichinango ha sufrido un tremendo desengaño que lo ha sumido de narises en el más profundo desconsuelo.

Mucho extrañamos que tu nada hayas dicho á este respecto, haciéndonos desconfiar de tu rectitud para con los dragones. Espero no le perdonas y tomes la revancha, en la presente ocasion, de los pronósticos que en tus amores te hizo.

Dándote las gracias anticipadamente, quisiera sigas adelante y con prosperidad en la dificultosa carrera del amor, compadeciéndolo á la vez á Pichinango por los san-dos reveses de la suerte.

Salud y mucha felicidad en el presente año. Que EL CRIOLLO aumente enormemente en suscritores, por ser merecedor á ello, y que tu consigas hacerte más bonito de cara, rebajando un tanto la nariz que mucho te afea, son los deseos de tu amiga y servidora, que tus órdenes espera.

Cármén.

Enero, 1.º de 1898.

## Carta puéticas

(TIZONES DEL «FCGON»)

Palomita di me armas;  
Dal tempo qui no ta veo  
tan fiaco cume in fedeo  
mi voy quedando é sen carmas.

Avanti de questo imbrolio  
di amurosa suncerías,  
yo era fresco en oltro días  
cume in güevo senza pollo.



Ma però, con l'espieranzas  
de tenirte é d'abrachiarle,  
me ingordeó pera darto  
la piú grossa vienturanza.

Davera, mi chucolinas;  
per mi agüela ti asicuro  
qui saró tan fiel é puro  
cume il calló á la callinas.

To carita sonrosiadas  
é tos oquios reñegritos  
mi han llenao d'auquieritos  
il piecho con so puntiadas.

Da tu boca pulperina  
la sonrisa incantadoras  
me ne tengo á tutas horas  
pinchada cume ina espina.

Me ne acuerdo dal momientos  
in que to labio rosato  
me dico in dias:—«M'amato,  
te tengo nei piensamientos.»

Camás si alecan di mé  
vienturanza tan lagüañas,  
é si tú da mé ti sueñas  
sempre me sueño da té.

Cume il tierno pacaritos  
qui parao in la enramada  
le manda in canto á so amada,  
yo te mando isto cantitos.

Aprite il pieo prechioso,  
que cun moroso imbeleso  
sul papel te mato in beso  
cun el labio tiemblososo.

Incerao in esta carta  
cume in la trampa il chorlitos,  
mi corazón te riemitos.  
per si te puede hacer farta.

Adio, puei, mi adorata,  
tenime siempre iscondidos  
in to pechos, dulce nidos  
de mi vientura soñata.

CUANCITO FROMAGGI.

## Cosquilleos al paladar

Ricuerdo, como ricordarán ustedes,  
que el pasao domingo prometia pre-  
sentarles hoy otras frutas como las  
anteriores, pero el desengaño me re-  
benquió y yo tengo que desistir de mi  
deseo. El Comisario de Salubridad me  
ha prohibido que arranque nada has-  
ta no estar bien maduras, pues de lo  
contrario me encaja una multa que me  
deja patiendo el suelo, y como muy  
pocas son las ganás que tengo de  
meterme en esos fuguetes, lo obedez-

co resinao y aguantaré hasta que él  
quiera.

Sin embargo, les ofrezco con gusto  
a'gunas flores de mi jardín, que con  
tanto vicio lucen sus galas.

—Una linda camelia *Lia* y un sim-  
pático jazmín *Alfredo*; dos estimadas  
flores que almiran por su constante  
querer. El tiempo pasa, pero la pa-  
sión se mantiene sin marchitarse, y  
creo no sucederá jamás, menos antes  
de que cumplan sus tan ansiaos de-  
seos de unirse en una misma felici-  
dá.

—Arranco del caminito 18 de Julio  
á la hortencia *Orfilia* pa brindársela  
á ustedes junto con el narciso *Rafael*.  
Se quieren, se idolatran y por eso no  
los separo; haría un grandísimo mal  
si asina no cumpliera apeliando á  
la vez perder, á efeto de la seca, á al-  
guna de esas plantas, pues el disgus-  
to sería tremendo.

—En el mismo caminito, casi es-  
quina Casupá suspira la fragante y  
linda violeta *Maria*, que solo espera  
güena oportunida pa verse y echarse  
quemadoras miraditas con el heliotro-  
po *Luis*, de tan güen color y presen-  
cia. Ella cree en el sinificao de él "so-  
lo á tí miran mis ojos" y no se enga-  
ña, porque la aprecea con delirio y  
naide ocupa lugar en su pecho mas que  
ella.

—Y pa terminar el ramo me hacen  
falta dos flores más, ¿cuál les ofre-  
ceré?... ¡Ah! una olorosa rosa *Maria*  
del cantero de la calle Montivideo jun-  
to con un malvon Benjamin, que den  
de unos días atrás suspira por ella,  
dispues de haber abandonao su sitio  
en la calle 18, ande tan güenos ra-  
tos pasó y suaves vientos le ale-  
graban la vida.

Y por hoy es cuanto puedo brin-  
darles, esperando mil perdones de mis  
letoras y lectores, prométoles pa más  
dispues algo que tengo reservao lo  
cual destaparé en momento oportu-  
no.

PÁNFILO.

## Pal número próximo

Debido á la falta de lugar no pode-  
mos dar en este número la crónica del  
baile que en el triato tuvo lugar ante  
noche, pero la prometemos pal próxi-  
mo.

## FLOR MARCHITA

(VIDALITA)

La flor que me diste  
vidalita

sobre el alma llevo,  
en memoria amarga  
vidalita

de pasados tiempos.

En aquellas horas  
vidalita  
de amoroso empeño,  
mi delicia grata  
vidalita  
sus perfumes fueron.

De tu frente pura  
vidalita  
como nardo fresco,  
á mis manos vino  
vidalita

tu gentil recuerdo.

Tus perjueros labios  
vidalita  
con ardor pusieron  
en sus hojas blancas  
vidalita  
el calor de un beso.

La corola tierna  
vidalita  
marchitó aquel fuego,  
y de sus perfumas  
vidalita  
hizo presa el viento.

Cual la flor sencilla  
vidalita  
que me diste en premio,  
sin aromas viven  
vidalita  
todos mis recuerdos!

PANCHO BRITOS.

## ¿Pisará el palito?

Sabemos siguro que nuestro  
amigazo Buenaventura Palacios,  
viciata con güen fin, á una hija de  
ño Celodonio Méndez. Siendo asi-  
na no es dificultoso que pronto  
comamos dulces.

Cásense que dicen ser muy güeno  
el matrimonio. Este es consejo que  
yo doy sin que nunca aiga esperi-  
mentao nada, pero como me parece  
justo que tuito hombre debe estar ca-  
sao llegando á cierta edá, pienso en-  
gancharme asina que ajunte a'gunos  
riales y tenga un rancho de mi pro-  
piadá.



## SASTRERIA MODERNA

DE

Eugenio Mariño

MINAS—CALLE 18 DE JULIO Nos. 135a y 135b—MINAS  
ENTRE 25 DE MAYO Y MALDONADO

Esta casa ofrece á sus favorecedores y al público en general un especial y variado surtido en géneros de primera calidad para la estación, tanto en cortes de trajes, sobretodos chaecos, etc. etc. como en cortes de pantalones, del gusto mas exigente.

Precios sin competencia

Corte elegante

Visiten la casa y se convencerán

Confección esmerada

## Agarrate Catalina! ....

(CUENTO)

En la parte más abierta y más clara del lindo Valle de Fuentes (Departamento de Minas), existía el año.... (no sé cuántos), un rancho que la mano del tiempo había sacudido con violencia.

Por entonces vivían en él don Gregorio N...., canario viejo, gruñón y despótico, con su hija Catalina, criollita de 16 años, linda como una alborada, fresca como una manzana; con una boca semejante á un clavel encarnado y unos dientes más blancos que la mazamorra.

Don Gregorio, ó ño Goyo como le llamaban los vecinos, era un hombre fortachón á pesar de sus cincuenta y ocho años, pero haragán y regalón como buen decendiente de las Canarias.

De día y de noche, á cualquier hora, se le encontraba tumbado, panza arriba, en su vieja y chillona *otomana catrera*, ó á la puerta del rancho, mirando la inmensidad como si le perteneciera por derecho de conquista.

Catalina, no obstante su corta edad, era el *burro de carga* de la casa, el *petizo de los mandaos*, como dicen nuestros hombres de la campaña.

Catalina barría y acomodaba la rústica vivienda, cocinaba, cuidaba el mate que ño Goyo chupaba por centenares, sembraba el pequeño trozo de tierra que rodeaba la casa, cuidaba la vaca, único *capital cuadrúpedo* que poseían, lavaba la ropa y hacía, en fin, todo cuanto á su padre se le antojaba para disfrutar tranquilamente de su haraganería.

Todo esto lo realizaba la muchacha sin murmurar, ó si murmuraba lo hacía en voz baja para que el viejo no la oyera, porque como él se enterara, la acomodaba sin cumplimientos un guantón en.... cualquier parte.

Con todo, Catalina era guapa para el castigo lo mismo que para el trabajo.

Soportaba el manotón sin lagrimear siquiera, para que su padre no se diera el gustazo de verla llorar, y ganaba al campo á lamentarse de su suerte y á pensar en Andrés, un paisanito buen mozo y valiente de quien estaba enamorada.

A Andrés no le parecía costal de paja la criollita, y la quería con locura.

Un día que la encontró llorando con más fuerza que de costumbre, porque los guantones del viejo habían sido más fuertes, el paisanito se puso hecho una brasa y le dijo á su novia:

—Mirá, *Catita* de mi vida; yo no puedo consentir que ese viejo fundilludo te esté aporriando? como á petizo bichoco. Vamos á buscarlo, que tengo que conversar con él.

—¿Y qué le vas á decir, Andrés?

—¿Qué, qué le voy á decir? Que no gústava á *trillarte la parva*, por que yo te quiero para mí.

Y dicho y hecho.

Andrés, con la más firme resolución en los ojos y en el alma, casi arrastrando á Catalina, que deseaba y temía la ocasión, se fué con ella en derechura al rancho.

El viejo, como de costumbre, ocupaba la posición más supina del mundo, junto á la entreabierta puerta de la choza.

Andrés caminaba resueltamente. Catalina temblaba.

Don Gregorio los vió llegar *acollaraos*, y apenas si se dignó mover los párpados.

Pero en el movimiento de sus labios se adivinaba que la presencia de Andrés le producía mal efecto.

Á tal extremo debía incomodarle aquello, que se permitió el lujo de gritarle:

—Ah, hijo de una yegua! ¿qué andás haciendo con mi hija?

—Ño Goyo,—le respondió con alta nería el paisanito,—en primer lugar respete á mi madre, porque uste no la ha visto andar en cuatro patas, y en segundo, levante se, porque tengo que decirle una cosa.

—Ah, hijo de una tal por cu!! ¿y quién insulta á tu madre?.... Mídate á modular de mi rancho, porque no quiero ni mirarte la facha.

—Pues tendrá uste que mirármela, porque vengo á pedirle su hija.

—¿E? qué?—gritó el viejo, enderezándose violentamente;—¿á pedirme mi hija....? ¿y pa qué?

—Pa casarme con ella porque la quiero; porque nos queremos.

(Seguirá)

## Peluqueria del Vesubio

de

Angel Marchese

Calle 25 de Mayo n° 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres

## A las Señoras y Señoritas

MODA ELEGANTE AMERICANA

Esta preciosa y gentil revista, es la mas elegante y practica para *Señoras, Modistas y Bordadoras*. Cuenta cinco años de existencia y se publica los dias 10, 20 y 30 de cada mes, con doce paginas de buen texto, infinidad de modas especiales de trajes, abrigos, vestidos, chaquetas, sombreros, ropa blanca, etc, etc.

La seccion de labores en negro y colores es muy importante, y es único y primer periódico que en lengua castellana ha regalado *Patrones Cortados* en todos sus números. Tiene una preciosa Cubieta de figurines y labores en colores, y alterna la publicación con *Piezas de música* y modelos de alta novedad.

Suscripción por año \$ 5.50 Semestre 3.30

Moda de Paris

Edicion economica de Moda Elegante.—Sale tres veces al mes.—Suscripción por año 3.50 Semestre 2.30.

Agente en Minas,  
Jose R. Salgueiro,  
Fotógrafo